

SUTARTIS NR.US50952529-150904

2015 m. rugsėjo mėn. 04 d., Vilnius

TEO LT, AB (toliau – „Teo“) ir Klientas¹, kiekvienas atstovaujamas žemiau pasirašiusio atstovo, toliau Sutartyje vadinami Šalimis, o kiekvienas jų atskirai – Šalimi, gera valia susitarė ir sudarė šią Sutartį²:

I. SUTARTIES OBJEKTAS

1. Vadovaudamasi Sutarties nuostatomis, „Teo“ įsipareigoja teikti Klientui jo užsakytas Sutartyje nurodytas Paslaugas³, įskaitant joms teikti reikalingos „Teo“ įrangos⁴ nuomą, o Klientas įsipareigoja už suteiktas Paslaugas ir „Teo“ įrangos nuomą tinkamai atsiskaityti ir vykdyti visus Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

2. Sutartyje vartojamos sąvokos nurodytos išnašose, taip pat apibrėžiamos Paslaugų teikimo taisyklėse ar kituose sutartiniuose dokumentuose. Kitos neapibrėžtos sąvokos suprantamos taip, kaip jos apibūdintos elektroninių ryšių sritį reglamentuojančiuose ar kituose Lietuvos Respublikos norminiuose teisės aktuose.

II. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

3. „Teo“ įsipareigoja:

3.1. teikti Klientui įdiegtas Paslaugas pagal Sutarties sąlygas;

3.2. gavusi Kliento pranešimą apie Paslaugos sutrikimus, nemokamai pašalinti dėl „Teo“ kaltės kilusius Paslaugų gedimus⁵ „Teo“ tinkle⁶ per Sutartyje nustatytą laikotarpį;

3.3. ne vėliau kaip prieš 4 darbo dienas informuoti Klientą raštu⁷ ar elektroninėmis priemonėmis apie numatomus techninės priežiūros laikotarpius⁸, jeigu tuo metu galimi Paslaugų teikimo sutrikimai;

3.4. apie savo rekvizitų ir teisinio statuso pasikeitimą informuoti Klientą raštu ar elektroninėmis priemonėmis ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo pasikeitimų atsiradimo dienos.

4. Klientas įsipareigoja:

4.1. Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais atsiskaityti už Paslaugas ir „Teo“ įrangos nuomą;

4.2. naudotis Paslauga ne trumpiau nei Trumpiausią naudojimosi Paslauga laikotarpį⁹, jeigu toks buvo nustatytas;

4.3. sudaryti visas sąlygas „Teo“ atstovams Paslaugos įdiegimo vietoje įrengti Paslaugas ir „Teo“ įrangą, ją techniškai prižiūrėti, keisti ir (ar) išmontuoti bei atlikti kitus darbus, būtinus Paslaugos teikimui užtikrinti;

4.4. vykdyti „Teo“ teisėtus reikalavimus, būtinus tinkamam Paslaugų teikimui bei Paslaugos teikimo teisėtumui, Paslaugų ir tinklo saugumui bei vientisumui užtikrinti;

4.5. nenaudoti Paslaugos Lietuvos Respublikos įstatymais draudžiamai veiklai, paslaugų teikimui tretiesiems asmenims, šmeižikiško, įžeidžiančio, grasinamojo pobūdžio ar visuomenės dorovės ir moralės principams prieštaraujanti informacijai, kompiuterių virusams, masinei piktybiškai informacijai (spam) siųsti ar kitiems tikslams, kurie gali pažeisti kitų paslaugų gavėjų teisėtus interesus;

4.6. saugoti „Teo“ įrangą bei Kliento patalpose ar teritorijoje esančias „Teo“ elektroninių ryšių linijas bei įrangą ir užtikrinti, kad ši įrangą bei elektroninių ryšių linijos nebūtų sugadintos, pažeistos, sunaikintos ar prarastos dėl Kliento ar trečiųjų asmenų kaltės;

4.7. dėl Kliento kaltės sugadinus „Teo“ įrangą, atlyginti „Teo“ visas turėtas išlaidas, susijusias su tos įrangos remontu, o „Teo“ įrangą sugadinus nepataisomai, praradus ar sunaikinus, atlyginti „Teo“ tos įrangos likutinę vertę arba „Teo“ nustatytą mokestį;

4.8. pagal pateiktą Sąskaitą¹⁰ atlyginti už Paslaugos teikimo sutrikimų „Teo“ tinkle, kai Paslaugos teikimo sutrikimai įvyksta dėl Kliento kaltės, šalinimą. Informacija apie Paslaugos sutrikimų šalinimo įkainius teikiama klientų aptarnavimo telefonu, „Teo“ klientų aptarnavimo skyriuose, interneto tinklapyje www.teo.lt ar kitais „Teo“ nurodytais būdais. Pagalba teikiama Sutartyje nurodytu klientų aptarnavimo telefonu;

4.9. saugoti ir tretiesiems asmenims neperduoti jam suteikto slaptažodžio;

¹ Klientas – fizinis ar juridinis asmuo ar kita organizacija, kuri (-is) naudojasi Paslaugomis ir/arba „Teo“ įrangą pagal su „Teo“ sudarytą Sutartį savo vidiniams poreikiams, susijusiems su verslu, profesija ar vykdoma veikla tenkinti (verslo klientas).

² Sutartis – ši Kliento ir „Teo“ sudaryta sutartis, „Teo“ interneto tinklapyje www.teo.lt ir klientų aptarnavimo skyriuose skelbiamos konkrečių užsakytų Paslaugų teikimo taisyklės, Paslaugų teikimo sąlygos (t. y. klientų aptarnavimo skyriuose ar Klientų aptarnavimo skyriuose ar „Teo“ tinklapyje viešai skelbiama informacija apie Paslaugą (įskaitant ir atskirus laikino pobūdžio pasiūlymus), Paslaugų ir „Teo“ įrangos nuomos tarifai, Paslaugų užsakymai, kiti Sutarties priedai, pakeitimai bei papildymai.

³ Paslauga – pagal šią Sutartį Kliento užsakyta ir „Teo“ teikiama paslauga.

⁴ „Teo“ įrangą – „Teo“ priklausanti, valdoma ir/ar kontroliuojama įrangą (įskaitant „Teo“ galinę įrangą, perduotą Klientui laikinai naudotis ir sumontuotą Paslaugos įdiegimo vietoje), kuri užtikrina Paslaugos teikimą Klientui.

⁵ Paslaugos gedimas – dėl „Teo“ kaltės atsiradęs Paslaugos sutrikimas.

⁶ „Teo“ tinklas – „Teo“ priklausanti elektroninių ryšių tinklo dalis.

⁷ Raštu – pranešimo perdavimo būdas, kai informacija „Teo“ arba Klientui perduodama tiesiogiai raštu ar išsiunčiama paštu.

⁸ Techninės priežiūros laikotarpis – laikotarpis, kai „Teo“ tinkle atliekami iš anksto suplanuoti (išskyrus prevencijos darbus, kurie atliekami skubiai ir tik išimtiniais atvejais, kad būtų sumažinta Paslaugos teikimo sutrikimo tikimybė) darbai, kurių metu Paslauga Klientui neteikiama arba galimi Paslaugos teikimo sutrikimai. Techninės priežiūros laikotarpiu įvykę Paslaugos veikimo sutrikimai nėra laikomi Paslaugos gedimais.

⁹ Trumpiausias naudojimosi Paslaugomis laikotarpis – „Teo“ nustatytas trumpiausias naudojimosi užsakytomis Paslaugomis terminas, kurio metu Klientas įsipareigoja naudotis Paslaugomis, pradedamas skaičiuoti nuo kiekvienos užsakytos Paslaugos teikimo pradžios atskirai.

¹⁰ Sąskaita – „Teo“ Klientui pateikiama PVM sąskaita faktūra už visas „Teo“ teikiamas Paslaugas.



- 4.10. visuose sutartiniuose dokumentuose pateikti teisingą informaciją;
- 4.11. apie savo rekvizitų ir teisinio statuso pasikeitimą informuoti „Teo“ raštu ar elektroninėmis priemonėmis ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo pasikeitimų atsiradimo dienos.

III. ŠALIŲ TEISĖS

5. „Teo“ turi teisę:
- 5.1. nustatyti Trumpiausią naudojimosi Paslaugomis laikotarpį ir jo trukmę nurodyti Klientui prieš priimdama iš jo Paslaugos užsakymą;
 - 5.2. siekdama užtikrinti teikiamos Paslaugos saugumą ir (arba) Paslaugos tinkamą veikimą, atlikti „Teo“ įrangos programinės įrangos atnaujinimus ir (arba) būtinus nustatymų keitimus;
 - 5.3. kaupti ir teikti tretiesiems asmenims, užsiimančioms skolų išieškojimo veikla, informaciją apie laiku neatsiskaitantį už Paslaugą Klientą, jeigu Klientui apie įsiskolinimą už suteiktas pagal šią Sutartį Paslaugas buvo priminta raštu ir Klientas pagrįstai jo neginčijo, tačiau nurodytu terminu šio įsiskolinimo neapmokėjo;
 - 5.4. jei Klientas yra įsiskolinęs „Teo“ ar/ir tretiesiems asmenims, pareikalauti, kad Klientas sumokėtų „Teo“ išankstinį mokestį už Paslaugas;
 - 5.5. pareikalauti iš Kliento atlyginti visas su skolos už suteiktas Paslaugas administravimu ir išieškojimu susijusias išlaidas.
6. Klientas turi teisę:
- 6.1. gauti Sutartyje nustatytos kokybės Paslaugas;
 - 6.2. atsakyti būti įrašytam į viešuosius spausdintus ir (ar) elektroninius abonentų sąrašus arba reikalauti skelbti nepilnus duomenis (nepilną adresą) apie Klientą, pareiškęs savo nesutikimą arba prašymą Paslaugos užsakymo metu arba pranešdamas viešai skelbiamais „Teo“ klientų aptarnavimo telefono numeriais;
 - 6.3. kilus ginčui tarp „Teo“ ir Kliento, pateikti „Teo“ rašytinę pretenziją dėl atitinkamų „Teo“ veiksmų ar neveikimo.

IV PASLAUGOS UŽSAKymo IR TEIKIMO TVARKA

7. Paslaugos užsakomos Klientui pateikus Paslaugų užsakymą raštu arba kitu Šalių suderintu būdu.
8. Kliento užsakyta Paslauga, esant techninėms galimybėms¹¹, įdiegiama¹² per Paslaugos užsakyme nustatytą ar kitą Šalių suderintą terminą. Apie Paslaugų teikimo pradžią¹³ „Teo“ praneša Klientui.
9. Prieš „Teo“ įdiegiant užsakytą Paslaugą, Klientas užsitikrina visas teises, leidimus ir sutikimus, kurie būtini Paslaugų teikimui bei „Teo“ įrangos talpinimui Paslaugos įdiegimo vietoje (Paslaugos įdiegimo vietos savininko sutikimą ir kt.), taip pat užtikrina, kad Paslaugų įdiegimo vieta atitiktų „Teo“ nurodytus reikalavimus. „Teo“ prieš įdiegdama užsakytą Paslaugą ir bet kuriuo Sutarties galiojimo metu turi teisę pareikalauti Kliento pateikti atitinkamus dokumentus, leidimus, sutikimus.
10. Klientui neleidžiama pačiam keisti Paslaugos įdiegimo vietos, perleisti naudojimosi Paslauga tretiesiems asmenims, modifikuoti Paslaugos ar jos techninių parametrų, taisyti ir (arba) keisti „Teo“ įrangos, bet koku būdu apriboti, apsunkinti ar pažeisti „Teo“ teises į „Teo“ įrangą, taip pat jos perleisti ir/arba išnuomoti „Teo“ įrangą arba perimti jos valdymą ir (arba) kitaip modifikuoti jos konfigūraciją. Įvykus minėtiems veiksams, tinkamas „Teo“ įrangos veikimas neužtikrinamas, ir už veikimo atkūrimą gali būti taikomi „Teo“ nustatyti mokesčiai.
11. Klientas užtikrina tinkamas „Teo“ įrangos naudojimo sąlygas ir nepertraukiamą elektros tiekimą (įskaitant įžeminimą) Paslaugos įdiegimo vietoje sumontuotai „Teo“ įrangai.
12. Paslaugų gedimų šalinimo sąlygos nustatomos konkrečios Paslaugos teikimo taisyklėse, Paslaugos užsakymuose ar kituose Sutarties prieduose.

V ATSISKAITYMO TVARKA IR TERMINAI

13. Paslaugų mokesčiai nustatyti „Teo“ pasiūlyme, kuris yra neatskiriama Sutarties dalis. Kainos yra fiksuotos, remiantis „Teo“ pasiūlymu, ir nebus perskaičiuojamos pagal bendrą kainų lygio kitimą. Į kainą įskaičiuojami visi mokesčiai ir išlaidos. Tais atvejais, jei įstatymais bus pakeistas pridėtinės vertės mokestis, kaina automatiškai bus keičiama atitinkama dalimi, atsižvelgiant į kainos sudėtyje esančio pridėtinės vertės mokesčio dalį.
14. Paslaugos teikimo mokesčiai pradedami skaičiuoti nuo Paslaugos teikimo pradžios. Jeigu Paslaugos pradėtos teikti ne pirmą atitinkamo atsiskaitymo laikotarpio dieną, pirmo atsiskaitymo laikotarpio fiksuotas mokestis už Paslaugas sumažinamas proporcingai dienų, praėjusių nuo atsiskaitymo laikotarpio pradžios iki Paslaugų teikimo pradžios, skaičiui. Paslaugų teikimo pradžios diena yra įskaitoma į atsiskaitomąjį laikotarpį, už kurį turi būti mokama. Šios nuostatos mutatis mutandis taikomos ir nutraukiant Paslaugų teikimą, pasibaigus Sutarčiai ir (arba) atsakius Paslaugų pagal konkretų Paslaugų užsakymą.
15. PVM sąskaita faktūra už praėjusį atsiskaitymo laikotarpį suteiktas Paslaugas Klientui išsiunčiama (pateikiama) su Klientu sudarytoje Sutartyje ar kitu Kliento raštu nurodytu adresu ne vėliau kaip iki einamojo mėnesio 5 dienos. PVM sąskaita faktūra gali būti pateikta ir elektroniniu būdu šalių iš anksto suderintomis sąlygomis.

¹¹ Techninės galimybės – techninių sąlygų visuma, kurioms esant „Teo“ gali teikti Paslaugas neatlikdama papildomų „Teo“ tinklo galinio taško įrengimo darbų.

¹² Paslaugos įdiegimas – „Teo“ tinkle ir Kliento valdoje atliekami darbai, skirti sudaryti reikiamas technines sąlygas, būtinas Paslaugoms teikti.

¹³ Paslaugos teikimo pradžia – laikas, nuo kurio Klientui sudaroma galimybė pradėti naudotis užsakytomis Paslaugomis.



16. Negavęs PVM sąskaitos faktūros už praėjusį atsiskaitymo laikotarpį suteiktas Paslaugas, Klientas turi teisę nemokėti už paslaugas iki kol nebus pateikta PVM sąskaita faktūra arba PVM sąskaitos faktūros kopija, šalių suderintu būdu.

17. Visi mokesčiai turi būti sumokami pagal „Teo“ išrašytą Sąskaitą į joje nurodytą „Teo“ atsiskaitomąją banko sąskaitą.

18. Jei iš Kliento gautų įmokų nepakanka visam įsiskolinimui už Paslaugas padengti, gautos įmokos paskirstomos taip: pirmiausiai padengiamos „Teo“ patirtos išlaidos išieškant skolą iš Kliento, toliau padengiami priskaičiuoti delspinigiai/palūkanos, paskiausiai padengiama skola už Paslaugas (pradedant seniausią).

19. Klientui vėluojant atsiskaityti už suteiktas Paslaugas ilgiau nei 7 kalendorines dienas, taikomas skolos administravimo mokestis. Jei Klientui dėl skolos buvo apribotas Paslaugų teikimas, atnaujinus Paslaugų teikimą taikomas Paslaugų teikimo atnaujinimo mokestis. Minėtų mokesčių dydžiai skelbiami „Teo“ tinklapyje www.teo.lt.

20. Mokestį už praėjusį atsiskaitomąjį laikotarpį suteiktas Paslaugas ir telefono numerių (abonentinių) mokestį Klientas turi sumokėti per 30 kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros pateikimo dienos. Sąskaitoje – faktūroje „Teo“ privalomai turi nurodyti Sutarties numerį ir apmokėjimo terminą. PVM sąskaitoje - faktūroje nenurodžius sutarties numerio, Klientas turi teisę nemokėti pagal pateiktą PVM sąskaitą - faktūrą, kol PVM sąskaitos - faktūros trūkumai nebus pašalinti.

VI PASLAUGŲ TEIKIMO APRIBOJIMO IR NUTRAUKIMO SĄLYGOS

21. Jei Klientas naudoja Paslauga pažeisdamas Sutarties reikalavimus, „Teo“, įspėjusi Klientą ne vėliau kaip prieš 4 (keturias) darbo dienas, turi teisę apriboti atitinkamos užsakytos Paslaugos teikimą Klientui.

22. Jei dėl Kliento veiksmų kyla grėsmė Paslaugų ir (arba) „Teo“ tinklo veikimui, saugumui, vientisumui, patikimumui, elektroninių ryšių paslaugų suderinamumui, duomenų apsaugos užtikrinimui arba tokiais Kliento veiksmais „Teo“ daroma materialinė žala, trukdoma kitiems paslaugų gavėjams naudotis „Teo“ tinklu teikiamomis paslaugomis arba bloginama teikiamų paslaugų kokybė, arba Paslauga naudojama Sutarties 4.5 punkte nurodytai veiklai, arba kyla akivaizdi saugumo incidento grėsmė ar nustatomas įvykęs saugumo incidentas, „Teo“ turi teisę nedelsdama be išankstinio perspėjimo apriboti Paslaugos (-ų) teikimą ir nedelsdama apie tai raštu ar elektroninėmis priemonėmis informuoti Klientą.

23. Paslaugų teikimas „Teo“ iniciatyva gali būti nutrauktas, apie tai raštu ar elektroninėmis priemonėmis informavus Klientą ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas, jei Klientas nepašalina Sutarties pažeidimų per 30 (trisdešimt) dienų nuo „Teo“ pranešimo apie Paslaugų teikimo apribojimą gavimo.

24. Jei dėl Kliento kaltės buvo apribotas Paslaugos teikimas ir vėliau buvo pašalintos to priežastys, „Teo“ atnaujiną Paslaugos teikimą ar atstato Paslaugos kokybės parametrus nedelsdama, per 1 darbo dieną po informacijos apie minėtų priežasčių pašalinimą gavimo.

25. Dėl Kliento kaltės apribojus (sustabdžius) Paslaugos teikimą, Klientas neatleidžiamas nuo sutartų Paslaugos ar įrangos nuomos mokesčių mokėjimo.

VII ATSAKOMYBĖ

26. „Teo“ imasi priemonių, kad užtikrintų savo tinklo ir juo teikiamų Paslaugų saugumą, tačiau neatsako už bet kokių kompiuterinių virusų ar kitų kenkėjiškų programų siuntimą per „Teo“ tinklą ir dėl šių virusų ar kitų kenkėjiškų programų Klientui padarytą žalą.

27. „Teo“ neatsako už Paslaugos neteikimą ar netinkamą teikimą ir (arba) Klientui tuo padarytą žalą, jei tai įvyko ne dėl „Teo“ kaltės, taip pat už trečiųjų asmenų veiksmus ar apribojimus, taikomus Klientui.

28. Klientas atsako už savo paslaugų vartotojų veiksmus naudojantis Paslauga.

29. „Teo“ nekontroliuoja informacijos, perduodamos elektroninių ryšių tinklais naudojantis Sutartimi teikiamomis Paslaugomis, turinio ir todėl nėra atsakinga už jį.

30. „Teo“ vėluojant suteikti Paslaugas nustatytais terminais, „Teo“ moka Klientui 0,02 % dydžio delspinigius nuo užsakytų Paslaugų už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną.

31. Jei Klientas laiku neatsiskaito su „Teo“, „Teo“ turi teisę reikalauti iš Kliento 0,02 proc. delspinigių nuo visos laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną.

32. Šalis, dėl kurios kaltų veiksmų kita Šalis patiria žalą, privalo atlyginti kitai Šaliai visus jos patirtus tiesioginius nuostolius, jei Sutartyje nenustatyta kitaip.

33. Nė viena iš Šalių neatsako už netiesioginių nuostolių atlyginimą kitai Sutarties Šaliai, pvz., už negautas pajamas, už nesudarytus ar neįvykdytus sandorius su trečiosiomis šalimis ir pan., jei Sutartyje nenustatyta kitaip.

34. Šalis, pažeidusi bet kurį iš Sutartyje numatytų terminų, įsipareigoja mokėti kitai Šaliai 30 EUR (trisdešimties eurų) dydžio baudą už kiekvieną termino pažeidimo dieną, išskyrus atvejus, kai šioje Sutartyje numatytos kitos termino pažeidimo teisinės pasekmės ir / ar kitos netesybos (baudos, delspinigiai) už konkrečių terminų pažeidimus.

35. Jei vienas iš sutarties šalių nevykdo ar netinkamai vykdo sutartinius įsipareigojimus ir tai yra esminis sutarties pažeidimas, kita šalis turi teisę bet kada, įspėjusi ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų, nutraukti sutartį. Sutarties nutraukimo atveju, šalis, dėl kurios kaltės nutraukiama sutartis, įsipareigoja atlyginti nukentėjusios šalies nuostolius.

VIII SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS, PASLAUGOS ATSISAKYMAS IR SUTARTIES NUTRAUKIMAS

36. Ši Sutartis įsigalioja tą dieną, kai ją pasirašo Šalių įgalioti atstovai, ir galioja 36 mėn.

37. Klientas turi teisę savo iniciatyva atsisakyti visų ar dalies užsakytų Paslaugų arba nutraukti Sutartį įspėjęs „Teo“ raštu ne vėliau kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas iki rašte nurodytos Paslaugos atsisakymo ar Sutarties nutraukimo dienos, jeigu kitoks terminas nenurodomas konkrečios Paslaugos teikimo taisyklėse.

38. Bet kuri Šalis turi teisę nutraukti Sutartį vienašališkai dėl esminio Sutarties pažeidimo, vadovaudamasi LR Civilinio kodekso 6.217 straipsniu, raštu pranešusi apie Sutarties nutraukimą kitai šaliai ne vėliau kaip prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų, jei per šį laiką Sutartį pažeidusi Šalis neištaiso pažeidimo.

39. Klientui ne dėl „Teo“ kaltės atsisakius užsakytos Paslaugos ar nutraukus Sutartį iki šios Paslaugos teikimo pradžios, Klientas privalo sumokėti atsisakytos Paslaugos įdiegimo mokestį, jeigu jis nebuvo sumokėtas, ir atlyginti „Teo“ visas išlaidas, patirtas diegiant Klientui Paslaugą. „Teo“, gavusi Kliento pranešimą apie Paslaugos atsisakymą, nedelsdama nutraukia Paslaugos diegimą.

40. Sutarties nutraukimas arba konkrečios užsakytos Paslaugos atsisakymas neatleidžia Kliento nuo pareigos atsiskaityti su „Teo“ už suteiktas Paslaugas ir „Teo“ įrangos nuomą iki Sutarties nutraukimo ir (ar) Paslaugos atsisakymo dienos.

41. Jei Klientas savo iniciatyva nesant „Teo“ kaltės atsisako Paslaugų ar nutraukia Sutartį, ar „Teo“ nutraukia Sutartį dėl Kliento kaltės, Klientas pagal „Teo“ pateiktą Sąskaitą privalo sumokėti Paslaugos įdiegimo ar įrangos nuomos mokesčius (jei tokie nebuvo sumokėti) ir atlyginti kitas „Teo“ patirtas išlaidas (tiesioginius nuostolius), kurios atsirado iki pranešimo apie Sutarties nutraukimą ar Paslaugos atsisakymą gavimo iš Kliento dienos arba Sutarties nutraukimo dėl Kliento kaltės dienos, įskaitant užsienio šalių operatoriams (jei šie dalyvauja Paslaugos teikime) dėl Paslaugos teikimo nutraukimo išmokėtinas kompensacijas.

42. Pasibaigus Paslaugos užsakymui arba Sutarčiai, Klientas privalo vykdyti Sutarties 4.6-4.7 punktų reikalavimus iki „Teo“ išmontuos Paslaugos įdiegimo vietoje sumontuotą „Teo“ įrangą, tačiau ne ilgiau kaip 1 (vieną) mėnesį po atitinkamo Paslaugos užsakymo ir (arba) Sutarties galiojimo pasibaigimo dienos, jeigu Šalys raštu nesusitaria kitaip.

43. Sutartis gali būti nutraukta šalių bendru rašytiniu susitarimu arba vienos iš šalių iniciatyva įspėjus kitą šalį prieš 10 dienų. Sutartis, nutraukiama šalių susitarimu, laikoma nutraukta šalims pasirašius susitarimą.

44. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai.

45. Jeigu bet kuri Sutarties nuostata yra arba tampa iš dalies ar visiškai negaliojanti, tokia nuostata neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui, išskyrus atvejus, kai tokia nuostata yra Sutarties esminė sąlyga.

IX NUOSAVYBĖS TEISIŲ APSAUGA

46. Intelektinės nuosavybės teisės, susijusios su „Teo“ įranga, programomis, technine dokumentacija, kuri „Teo“ pateikiama Klientui Paslaugos įdiegimo ar teikimo metu, lieka „Teo“ arba jos licenciarams.

47. Paslaugai teikti Klientui perduota „Teo“ įranga, programos bei bet kokia su tuo susijusi techninė dokumentacija gali būti Kliento naudojama tik tiek, kiek tai susiję su užsakytos Paslaugos naudojimu, ir be „Teo“ raštiško sutikimo negali būti perduota tretiesiems asmenims, kopijuojama, keičiama ar naudojama kitiems nei Sutartyje nustatytiems tikslams.

X NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (FORCE MAJEURE)

48. Šalis, prašanti atleisti nuo atsakomybės dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, privalo per 15 dienų nuo minėtų aplinkybių atsiradimo raštu pranešti apie tai kitai Sutarties Šaliai.

49. Jeigu nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės tęsiasi ilgiau kaip 2 (du) mėnesius, bet kurios Šalies rašytiniu pranešimu, perduotu kitai Šaliai ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) dienų iki Sutarties ir Paslaugų nutraukimo dienos, Sutartis ar paveiktų Paslaugų teikimas gali būti nutraukti.

XI BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

50. Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

51. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai

52. Ginčų sprendimo tvarka. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami Lietuvos Respublikos teisme.

53. Be kitos Šalies raštiško sutikimo nė viena iš Šalių negali perduoti savo teisių ar įsipareigojimų pagal Sutartį trečiajai šaliai.

54. Visi Šalių viena kitai perduodami pranešimai, susiję su Sutartimi, turi būti pateikiami raštu (nebent kitaip numatyta Sutartyje) lietuvių kalba ir perduodami Sutartyje nurodytais adresais ir būdu. Apie Šalių kontaktinės informacijos pasikeitimus Šalys privalo informuoti viena kitą ne vėliau kaip per 5 darbo dienas.

55. Esant prieštaravimų tarp šios Sutarties teksto ir kitų sutartinių dokumentų, nustatoma tokia dokumentų viršenybė: Paslaugų užsakymai, Paslaugų teikimo taisyklės, ši Sutartis, kiti sutartiniai dokumentai (nebent juose



Dokumento Nr. 05927021

teo

aiškiai būtų nurodyta viršenybė kitų dokumentų atžvilgiu). Vėlesnio sutartinio dokumento nuostata pakeičia ankstesnio sutartinio dokumento analogišką nuostatą.

56. Pasirašydamas šią Sutartį ar užsakydamas atskiras Paslaugas, Klientas pareiškia, kad yra susipažinęs su viešai paskelbtomis užsakomų Paslaugų teikimo taisyklėmis, Paslaugų tarifais bei kitomis skelbiamomis Paslaugų teikimo sąlygomis, su jomis sutinka ir įsipareigoja jų laikytis.

XII. ŠALIŲ JURIDINIAI REKVIZITAI IR PARAŠAI

„Teo“

TEO LT, AB

Lvovo g. 25, LT-03501 Vilnius
Kodas 1212 15434

PVM mokėtojo kodas LT 212154314

Juridinių asmenų registras

Atsiskaitomoji sąskaita nurodoma Sąskaitoje už elektroninių ryšių paslaugas

Verslo klientų aptarnavimo telefonas 1816

Tel.: (8 5) 262 1511, 1511

Faks. (8 5) 212 6665

www.teo.lt

Verslo klientų padalinio
Verslo sprendimų padalinio vadovas
Martynas Špokas



Klientas

Savivaldybės įmonė "Susisiekimo paslaugos"

Žolyno g.15, 10209, Vilnius

Asmens/įmonės, įstaigos ar organizacijos kodas
124644360

PVM mokėtojo kodas LT246443610

Juridinių asmenų registras

Atsiskaitomoji sąskaita LT147044060007642185

Tel. 852709339

Faks. 852709339

El. p. anton.nikitin@vilniustransport.lt;

<http://www.vilniustransport.lt>

L.e.p. direktorė
Modesta Gusarovienė



Finansų ir ekonomikos
skyriaus vadovė
Daiva Urniežintė

„Smart Vilnius“
departamento vadovas
Artūras Lapinskas

Smart Vilnius departamentas
Projekto vadovas
Anton Nikitin

Teisininkė
Ieva Daukintytė

TARPTAUTINIŲ POKALBIŲ TARIFAI

Tarptautinių pokalbių tarifai	Į fiksuotojo ryšio tinklus		Į judriojo ryšio tinklus	
	Kaina Eur/sek. be PVM**	Kaina Eur/min be PVM**	Kaina Eur/sek. be PVM**	Kaina Eur/min be PVM**
Šalių grupė				
Airija, Didžioji Britanija	0.000479	0.03	0.003271	0.20
Austrija	0.000479	0.03	0.003271	0.20
Belgija, Liuksemburgas	0.000479	0.03	0.004069	0.24
Danija	0.000479	0.03	0.003271	0.20
Graikija	0.000479	0.03	0.004428	0.27
Ispanija, Portugalija	0.000479	0.03	0.003271	0.20
Italija, Vatikanas	0.000479	0.03	0.003271	0.20
Jungtinės Amerikos Valstijos, Kanada	0.000479	0.03	0.000479	0.03
Nyderlandai	0.000479	0.03	0.003271	0.20
Prancūzija	0.000479	0.03	0.004428	0.27
Suomija	0.000628	0.04	0.003271	0.20
Švedija	0.000479	0.03	0.003271	0.20
Vokietija	0.000479	0.03	0.003271	0.20
Estija	0.000479	0.03	0.004069	0.24
Norvegija	0.000479	0.03	0.003271	0.20
Šveicarija	0.000479	0.03	0.004069	0.24
Rusija	0.000676	0.04	0.002414	0.14
Vengrija	0.000479	0.03	0.003271	0.20
Australija, Naujoji Zelandija	0.001396	0.08	0.004189	0.25
Latvija	0.000838	0.05	0.003630	0.22
Lenkija	0.000558	0.03	0.003351	0.20
Lichtenšteinas	0.001448	0.09	0.006372	0.38
Čekija, Slovakija	0.001396	0.08	0.004189	0.25
Kroatija	0.001396	0.08	0.004189	0.25
Slovėnija	0.001207	0.07	0.004344	0.26
Ukraina	0.002234	0.13	0.003333	0.20
Moldova	0.004667	0.28	0.004667	0.28
Baltarusija	0.003958	0.24	0.003958	0.24
Islandija	0.003152	0.19	0.003152	0.19
Bulgarija	0.003152	0.19	0.005944	0.36
Rumunija	0.003152	0.19	0.003152	0.19
Izraelis	0.001931	0.12	0.003475	0.21
Vidurio Rytų regionas: Armėnija, Gruzija, Kazachstanas, Kirgizija, Tadžikistanas, Turkmėnistanas, Uzbekistanas	0.002872	0.17	0.002872	0.17
Azerbaidžanas	0.003475	0.21	0.003862	0.23
Rytų Azija: Filipinai, Honkongas, Indonezija, Japonija, Kinija, Malaizija, Pietų Korėja, Singapūras, Tailandas, Taivanas	0.002872	0.17	0.002872	0.17
Kipras, Turkija	0.003949	0.24	0.003949	0.24
Balkanų regionas: Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Makedonija, Serbija ir Juodkalnija	0.004151	0.25	0.004151	0.25
Andora, Gibraltaras, Malta, Monakas, San Marinas	0.004348	0.26	0.004348	0.26
Lotynų Amerikos regionas: Argentina, Bahamos, Bolivija, Brazilija, Čilė, Ekvadoras, Galapagų salos, Hondūras, Jamaika, Kolumbija, Kosta Rika, Meksika, Nikaragva, Paragvajus, Pavėjinės salos, Mažosios Antilų salos, Peru, Salvadoras, Venesuela	0.003949	0.24	0.003949	0.24
Grenlandija, Farerų salos	0.007221	0.43	0.007221	0.43
Bahreinas, Egiptas, Iranas, Jordanija, Jungtiniai Arabų Emyratai, Kuveitas, Libanas, Omanas, Pakistanas, Saudo Arabija	0.008378	0.50	0.008378	0.50
Indija, Šri Lanka	0.008378	0.50	0.008378	0.50
Pietų Afrikos Respublika	0.008378	0.50	0.008378	0.50
Irakas, Kataras, Sirija	0.011968	0.72	0.011968	0.72
Urugvajus	0.011968	0.72	0.011968	0.72
Alžyras, Angola, Beninas, Botsvana, Burkina Faso, Burundis, Centrinės Afrikos Respublika, Čadas, Dramblio Kaulo Krantas, Džibutis, Eritrėja, Etiopija, Gabonas, Gambija, Gana, Gvinėja, Kabo Verdė, Kenija, Komorai, Kongas, Kongo Demokratinė Respublika, Lesotas, Liberija, Libija, Madagaskaras, Mayotte'as, Malavis, Malis, Marokas, Vakarų Sachara, Mauricijus (Rodrigo, Kargados, Karachoso, Agalegos salos), Mauritanija, Mozambikas, Namibija, Nigeris, Pusiaujų Gvinėja, Reunionas, Ruanda, Seišeliai, Senegalas, Sudanas, Surinamas, Svazilandas, Šventosios Elenos sala, Tanzanija, Togas, Tunisas, Uganda, Zambija, Zimbabvė	0.011968	0.72	0.011968	0.72
Afganistanas, Bangladešas, Brunėjus, Butanas, Jemenas, Kambodža, Laosas, Macao, Maldivai, Mianmaras, Mongolija, Nepalas, Vietnamas	0.013962	0.84	0.013962	0.84

SĮ „Susisiekimo paslaugos“

**PASIŪLYMAS
VIEŠOJO TELEFONO RYŠIO PASLAUGŲ
MAŽOS VERTĖS PIRKIMAS APKLAUSOS BŪDU**

2015-08-02, Vilnius

Tiekėjo pavadinimas	TEO LT, AB
Tiekėjo adresas	Lvovo g. 25, Vilnius
Įmonės kodas	121215434
PVM mokėtojo kodas	LT1212154314
Įmonės vadovo pareigos, vardas ir pavardė	Vadovas Kęstutis Šliužas
Už pasiūlymą atsakingo asmens pareigos, vardas ir pavardė	Pardavimų vadovė Giedrė Šakėnienė
Telefono numeris, fakso numeris	Tel. 852714314, faksas 852420000
El. pašto adresas	giedre.sakeniene@teo.lt
Banko pavadinimas, kodas	Nurodyta sąskaitoje už elektroninių ryšių paslaugas
Atsiskaitomoji sąskaita	Nurodyta sąskaitoje už elektroninių ryšių paslaugas

Pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis.

Atsižvelgdami į pirkimo dokumentuose išdėstytas sąlygas, teikiame savo pasiūlymą.

Siūlome šias pirkimo objekto kainas:

Eil. Nr.	Pavadinimas	Mato vienetas	Įkainis mato vienetui be PVM, EUR	Orientacinis kiekis*	Bendra suma be PVM, EUR	Suma su PVM, EUR**
1.	ISDN Duetas PABX (su galimybe priskirti iki 10 numerių į vieną telefono stotelę), 4 paslaugos vienetai	mėn.	13.32	4 vnt. x 36 mėn.	1918.08	2320.88
2.	ISDN Duetas, 2 paslaugos vienetai	mėn.	13.32	2 x 36 mėn.	959.04	1160.44
3.	Telefono linija (skaitmeninė technologija) – galimam paslaugų praplėtimui nauju adresu	mėn.	6.95	1 x 24 mėn.	166.80	201.83
4.	Standartinis ISDN	mėn.	13.32	2 x 24	639.36	773.63

Visa pasiūlymo informacija, išskyrus tiekėjo pavadinimą ir galutinę pasiūlymo kainą, yra konfidenciali.

Informacija apie subtiekėjus:

Eil. nr.	Subtiekėjo pavadinimas ir adresas	Numatomos teikti paslaugos	Sutarties dalis (dalis procentais), kuriai ketinama pasitelkti subtiekėjus

Pasiūlymas galioja 90 dienų.

Verslo klientų padalinio
Verslo sprendimų padalinio
komandos / pardavimų vadovė



Giedrė Šakėnienė

Dalyvis arba jo įgaliotas asmuo

parašas

vardas ir pavardė

Visa pasiūlymo informacija, išskyrus tiekėjo pavadinimą ir galutinę pasiūlymo kainą, yra konfidenciali.